

Az El Kazovszkij Alapítvány

2011. évi

Közhasznúsági jelentése

Budapest, 2012. május 28.

Az El Kazovszkij Alapítvány közhasznúsági jelentése a 2011-es évről

1. SZÁMVITELI BESZÁMOLÓ

Az El Kazovszkij Alapítvány 2011. évben gazdálkodásáról a számviteli törvénynek és a kapcsolódó előírásoknak megfelelően egyszerűsített éves beszámolót állított össze. A mérleg főösszege **6.065.000.- Ft.** (1. melléklet: 2011. évi beszámoló mérlege – táblázat)

2. KÖLTSÉGVETÉSI TÁMOGATÁS FELHASZNÁLÁSA

APEH 1% felajánlott összege: **45.782.- Ft** volt. A 2011. szeptember 21-én kelt beadványunkat amelyben valamennyi bekért irat mellett a felajánlott 1% jogosságát kívántuk alátámasztani a NAV 5567682164. sz. 2011. 10. 12-én kelt levelében arra hivatkozva utastotta el, hogy Alapítványunkat nem 2008. 08. 21-én jegyezték be, hanem csak a törvényességi eljárást követően, 2009. 02. 17-én. A 2010. évi adóból felajánlott 1%-ot pedig csak a 2009. 01. 01. előtt bejegyzett közhasznú szervezetek igényelhetik vissza.

3. VAGYONFELHASZNÁLÁSSAL KAPCSOLATOS KIMUTATÁS

Előző évhez képest az Alapítvány tőkeváltozása **754.000 Ft** összeggel csökkent.

4. CÉL SZERINTI JUTTATÁSOK KIMUTATÁSA

A 2010-es Summa Artium támogatás utolsó részletét, **130.000.- Ft**-ot (bruttó 162.500 Ft) 2011. április 4-én utaltuk át a Magvető Kiadónak.

Alapítványunk 2011. április 30-án a Magvető Kiadóval aláírt támogatási szerződéssel a Homokszökőkút c. verseskötet megjelenését **600.000.- Ft**-al támogatta.

5. KÖZPONTI KÖLTSÉGVETÉSI SZERVETŐL, ELKÜLÖNÍTETT ÁLLAMI PÉNZALAPTÓL, HELYI ÖNKORMÁNYZATTÓL, TELEPÜLÉSI ÖNKORMÁNYZATOK TÁRSULÁSÁTÓL ÉS MINDEZEK SZERVEITŐL KAPOTT TÁMOGATÁS MÉRTEKE

Utólagos finanszírozásként a tárgyévben érkezett meg Alapítványunk számlájára a Magyar Művelődési Intézet és Képzőművészeti Lektorátus **300.000.- Ft**-os támogatása, amelyet az ezt megelőző évben teljes egészében El Kazovszkij síremlékének az elkészítésére költöttünk.

6. A KÖZHASZNÚ SZERVEZET VEZETŐ TISZTSÉGVISELŐINEK NYÚJTOTT JUTTATÁSOK ÉRTÉKE, ILLETVE ÖSSZEGE

Alapítványunknak személyi jellegű ráfordítása nem volt, ugyanis az Alapítvány vezető tisztségviselői ez évben sem részesültek költségtérítésben.

7. A KÖZHASZNÚ TEVÉKENYSÉGRŐL SZÓLÓ RÖVID TARTALMI BESZÁMOLÓ

Az Alapítvány vállalkozási tevékenységet nem folytat, éves összes árbevétele az 50 millió forintot nem érte el, így közhasznú beszámolóját egyszeres könyvvitellel támasztja alá.

Az Alapítvány közhasznú minősítése 2009. február 17-én emelkedett jogerőre. Minősítésének alapja a Közhasznú szervezetekről szóló 1997. évi CLVI. törvény 4.§-a, illetve az a tény, hogy a 26.§ c) pontjában felsoroltak közül az alábbi közhasznú tevékenységeket látja el:

- A Kossuth díjas művész, El Kazovszkij életművének non-profit alapú hazai és külföldi megismertetése;
- El Kazovszkij munkásságával kapcsolatos kutatások támogatása;
- a nemzetközi kortárművészet magyarországi megjelenésének elősegítése;
- a hazai vizuális kultúra színvonalának javítása;
- annak elősegítése, hogy a hazai művészeti élet a nemzetközi művészeti életbe kapcsolódjon, a hazai művészeti élet nemzetközi művészeti kapcsolatainak előmozdítása és elmélyítése;
- az autentikus, tradicionális, templomi, illetve népi, a művészeti formákat hűen megtartó, magas színvonalon bemutató indokínai, indonéziai, indiai, illetve sri-lankai művészet magyarországi megjelenésének elősegítése, támogatása;
- a magyarországi természeti és építészeti kulturális örökség védelme;
- az állatvédelem és a környezetvédelem támogatása.

Bevétel:

Összesen: 680.505.- Ft

Ebből – Lektorátus 300.000.- Ft

Hungart(jogdíj) 95.729.- Ft

Kiadás az aktuális projektekkel kapcsolatban:

Király Judit ösztöndíja: 300.000.- Ft

Támogatás a Magvetőnek: 600.000.- Ft

7.1 *Oeuvre – katalógus előkészületei – a hagyaték rendezése:*

Király Judit 2011. március 23-án egy fél EKA ösztödíjat kapott.

Tevékenységének rövid összefoglalása: „2009 novemberében kezdtem hozzá El Kazovszkij képzőművészeti hagyatékának feldolgozásához. A lakásban található, nagyrészt főiskolás és fiatalkori, eredeti műveket rendszerezem, fotózom le, majd egy adatbázisban rögzítem. 2011 folyamán körülbelül **hatszáz mű** feldolgozását végeztem el, így jelenleg közel ezerhatszáz mű leírása található meg az adatbázisban (illetve ugyanennyi munkát fényképeztem le). Az idő előrehaladtával feladatom lassabbá vált, ugyanis a „szem előtt lévő”, a műteremben és a lakás néhány további szobájában található munkák feldolgozása után – Kováts Nóra segítségével – az egész lakást átvizsgáltuk, hogy a még rejtőzködő Kazovszkij-műveket is megtaláljuk. Több napig tartó munkánk eredményeképpen több tucat alkotás került elő, ám ennek ellenére továbbra is

bukkannak fel művek a lakás különböző helyiségeiből, rejtett zugaiból. Ezeknek a munkáknak a megkeresése, letisztítása és rendezése műtárgyvédelmi szempontból is kiemelkedően hasznos volt.

2011-ben elvégeztem a hagyatékban található, **nem irodalmi jellegű írásos és fényképes dokumentumok rendszerezését** is. Ezeket – tematikailag csoportosítva (színház, panoptikum, írások El Kazovszkijról, stb.) – dobozokban helyeztem el, megkönnyítve a későbbi, egy-egy területre vonatkozó kutatást. El Kazovszkij-művek válogatásával részt vettem a Karton Galériában 2012 tavaszán rendezendő kiállítás előkészítésében.”

Ehhez még hozzátartozik, hogy Judit segítette és segíti Nyulasi Lili és Urai Dorottya az ELTE Művészettörténeti tanszékén szakdolgozók munkáját, két El Kazovszkij tematikájú (a színházi munkáit ill. a Panoptikumok témakörét átfogó) szakdolgozat létrejöttét.

7.2 a Homokszökökút c. verseskötet megjelentetése:

A Magvető Kiadó Alapítványunk kezdeményezésre tervbe vette, hogy El Kazovszkij orosz nyelvű költői életművéből egy válogatást ad ki. Az orosz nyelvű kötet 2011-es megjelenését követően Király Levente szerkesztésével 15 neves kortárs költő műfordításában 2011. júniusára, a könyvhétre jelent meg a Homokszökökút c. válogatás. Ezt Alapítványunk a nyersordítások elkészítésével, a válogató, Margócsy István munkájának a honorálásával és a Kiadóval kötött 600.000.- Ft-os támogatással segítette. A 2010-re odaítélt Summa Artium-díjat ez utóbbi összeggel kiegészítve tudtuk előteremteni a kötet kiadásához szükséges teljes összeget.

Alapítványunk ezzel nemcsak El Kazovszkij egy teljesen új arcát tudta felmutatni a magyar közönségnek, de lehetővé tette, hogy a Kossuth-díjas művész egy eddig ismeretlen műfajban létrejött alkotásai az egyetemes magyar kultúrát gazdagítsák. A könyv bemutatójához három budapesti kirakat (Rózsavölgyi Zeneműbolt, Fókusz Könyvárúhá, Puskin Filmszínház) berendezésével (Kováts Nóra, Jerger Krisztina) és Mógor Ágnes munkájának támogatásával (ő egy kisfilmet vágott össze a könyvbemutatóhoz) járultunk hozzá. Köszönet illeti a könyv bemutatóján való szerepléséért Alföldi Róbertet, a Nemzeti Színház főigazgatóját, valamint a kisfilmben való közreműködéséért Putolova Irinát és Horváth Károlyt, a Bartók32-es Galéria igazgatóját.

7.3. El Kazovszkij interjú-kötetének támogatása

Szintén a Magvető Kiadó vette tervbe, hogy megjelenteti El Kazovszkij kisebb írásait és nyomtatásban megjelent interjúit. A munkát Uhl Gabriella és Cserjés Katalin kezdték el és egy 2010-es OKM támogatással a szerkesztett szöveg elkészült. Alapítványunk 2011-ben átvette a kézirat megjelentetésének a feladatát és megtette a lépéseket, hogy 2012-ben a kötet, szintén alapítványi támogatással megjelenhessen.

2011-ben február 11-én tartottunk kuratóriumi ülést, informálisan a Kuratórium rendszeresen elektronikus levelezés firmában tartotta a kapcsolatot. A Kuratórium munkájában Rékasi János kurátor nem vett részt.

A Beszámolót a Kuratórium tagjai 2012. május 22-én elfogadták.